

German	English
Abschreibung	depreciation
Aktie	share
Aktie	stock
Aktionär	shareholder
Aktionär	stockholder
Aktiva	assets
Altmaterialwert	salvage value
Altmaterialwert	scrap value
Anfangsinvestition	initial investment
Anleihe	bond
Anleihe	loan
Anleihe mit nur einer Auszahlung	stripped bond
Anleihehalter	bondholder
Annuität	annuity
Anteil	ratio
Anteil	share
Ausmaß	scope
Aussetzen (von Dividenden)	omission (of dividends)
Auszahlung	cash outflow
Auszahlung	payoff
Auszahlung	payout
Bankbürgschaft	bankers acceptance
Bargeld	cash
Barkelgasser	barkelgasser
Barwert	present value
beschränkte Haftung	limited liability
Beständigkeit	persistence
Betriebskapital	working capital
Betriebskosten	operating costs
Bewertung	valuation
Bewertungsmethode	appraisal method
Bilanz	accounting statement
Blaupause	carbon copy
Buchhaltungsdaten	accounting statement
Cashflow	cashflow
Darlehen	loan
Derivate	derivatives
diskontierter Cashflow	discounted cashflow
Diskontierungsfaktor	discount factor
Diskontierungszinssatz	discount rate
Duration	duration
durchschnittliche, gewichtete Kapitalkosten	weighted average cost of capital
durchschnittlicher Ertrag	average return
durchschnittlicher Nettobuchwert	average net book value
Effizienz der halbstrengen Form	semi-strong form efficiency
Effizienz der schwachen Form	weak form efficiency
Effizienz der strengen Form	strong form efficiency
Eigenkapital	equity
Eigenkapitalverzinsung	return on equity
Einkommenserklärung	income statement
Einlösungsrendite	redemption yield
Einzahlung	cash inflow
Einzahlungen	contributions
Entschuldung	retiring debt
Ertrag auf eingesetztes Kapital	return on capital employed

German	English
Erwartungswert	mean
ewige Rente	perpetuity
Fabrik	factory
Fälligkeit	maturity
Fehlschätzung	misestimation
finanzielle Notlage	financial distress
Forderung	demand
Forderung aus Lieferungen und Leistungen	accounts receivable
Fremdkapital	debt
fremdkapitalfinanziert	levered
Gebühr	fee
gedeckte Zinsparität	covered interest parity
gegenseitig	mutual
Gegenwartswert	net present value
Geldfluß	cashflow
Geschäftsrisiko	business risk
Gewinn pro Aktie	earnings per share
Gewinn- und Verlustrechnung	income statement
Gewinn vor Steuern	pre-tax profit
Größe	scale
großzügige Entlassungsabfindung	golden parachute
Hypothek	mortgage
Immobilien	real estate
interner Zinsfuß	internal rate of return
jährliche Verzinsung	annual compounding
Kapitalrücklage	capital reserves
Kapitalwert	net present value
Kartellgesetzgebung	antitrust legislation
Kassakurs	spot rate
Kaufkraftparität	purchasing power parity
Kompromiss	tradeoff
Kontostand	bank balance
Kosten der Aktienausgabe	issue cost
kurzfristig	short term
Lagerbestand	inventory
langfristig	long term
Lebensdauer	economic life
Marktchancen	market opportunities
Marktwert	market value
Mietzahlungen	rental payments
mittelfristig	medium-term
Nennwert	face value
Nennwert	par value
Nettobetriebskapital	net working capital
neues Projekt	new venture
Obligation	bond
ökonomische Renten	economic rents
Opportunitätskosten des Kapitals	opportunity costs of capital
Option des Schließens	option to abandon
Option mit Ausgabe neuer Aktien	warrant
Option zum Kauf eines Wertpapiers	call option
persönliche Steuer	personal tax
positive Differenz zw. EK-Preis u. VK-Preis	capital gain
Preiskalkulation	pricing
Preisveranschlagung des Kapitals	capital asset pricing

German	English
Privatisierung	taking private
Quadratwurzel	square root
Rate	installment
Rechnungsbuch	book
rein eigenkapitalfinanziert	all-equity financed
Reinvestitionsverhältnis	plowback ratio
Rendite	rate of return
Risiko tragen	bearing risk
Risikoprämie	risk premium
Rohstoffe	raw materials
Rücktrag	carry-backward
Rückzahlung	return
Rückzahlungszeitraum	payback period
Satz	rate
Schulden	debt
Schuldschein	bond
Schwellenrate	hurdle rate
Standardabweichung	standard deviation
Standardabweichung	volatility
stetige Verzinsung	continuous compounding
Steuer	tax
steuerbefreit	tax-exempt
Steuersatz	tax rate
Steuervorteil	tax shield
Synergieeffekte	synergies
systematische Verzerrung	bias
Terminkurs	forward rate
Tochterunternehmen	subsidiary
Übernahmeversuch	takeover attempt
Umfang	scale
Umfinanzierung	refinancing
Unternehmenssteuer	corporation tax
Veräußerung	disposal
Verbindlichkeit	liability
Verbindlichkeit aus Lieferungen und Leistungen	accounts payable
verbundenes Unternehmen	merged company
Vereinbarung	covenant
Vereinbarung über den Rückkauf	repurchase agreement
Verfallsrendite	yield to maturity
Vergleichsgröße	benchmark
vergünstigte Aktienausgabe	poison pill
Verhältnis	ratio
Verhältnis von Buch- zu Marktwert	book-to-market ratio
Verkaufssteuer	sales tax
Vermögensgegenstand	asset
Vermögenssteuer	wealth tax
Verschuldungsgrad	leverage
versunkene Kosten	sunk costs
verwerfen	reject
Verzinsung	compounded interest
verzögerte Steuerfälligkeit	tax delay
Verzögerung	deferral
Volatilität	volatility
Vormachtskampf	proxy fight
Vortrag	carry-forward

German	English
Vorzugsaktie	preferred stock
Wachstumsmöglichkeit	growth opportunity
Wahrscheinlichkeit	probability
Währung	currency
Wartungskosten	maintenance costs
Wechsel zwischen Geld- und Briefkurs	bid-/ask- bounce
Wechselkurs	exchange rate
Wertminderung	depreciation
Wertpapier	security
Wertschöpfung	creation of value
Wettbewerbsvorteil	competitive advantage
Widget	widget
Wiederverkaufswert	salvage value
zeitliche Struktur	term structure
Zielunternehmen (Unternehmen, das gekauft wird)	target company
Zinssatz	interest rate
Zinssatz	rate of interest
Zinszahlung	interest payment
Zufallsvariable	random variable
zugewiesene Gemeinkosten	allocated overhead
Zusammenschluß	merger
zusätzlich	incremental
Zustände der Welt	states of the world